



***Utilisation de documents authentiques oraux et écrits pour
l'enseignement/apprentissage du français aux adultes***

Formation de 9 heures (3 séances de 3h)

COMPTE-RENDU de la séance 2

du samedi 28 novembre 2020 de 9h à 12h

Coordination Linguistique Territoriale
Ville d'Ivry-sur-Seine

Durée de la formation : 3 matinées de 3 heures : samedi 7 et 28 novembre et 5 décembre de 9h à 12h

Intervenante : Claire-Lise DAUTRY, experte en Didactique du FLE, Français Langue Étrangère et référente nationale pour la formation des bénévoles à la [CIMADE](#)

Lieu : Zoom

Structures représentées : Ecole des adultes, Germae, GREF, Andragogia, CLT

Un grand merci à Sawsan ALI, étudiante en Master 2 *Didactique des Langues, du Français Langue Étrangère et Seconde* et apprentie à la Coordination Linguistique Territoriale (CLT) de la Ville d'Ivry-sur-Seine pour l'année scolaire 2020-2021 ainsi qu'à Marie-Françoise NÉ, formatrice en didactique Langues et Cultures, FLE et référente associée à la CLT, pour la rédaction de ce compte-rendu.

Comment passer de la compréhension à la réflexion sur la langue pour aller à la production ?

Rappel de la séance 1 La formatrice a proposé aux participant.es une réflexion sur l'utilisation du document authentique (DA) en suivant un parcours pédagogique complet en **trois étapes**.

ÉTAPE 1 Compréhension

- a) **Entrée dans le document** : anticipation (hypothèses sur le sens), sensibilisation à la thématique, identification de la situation
- b) **Compréhension globale** : questions clefs (pas nécessairement toutes pour chaque document), qui/pour qui/pour quoi faire/où et quand ?
- c) **Compréhension finalisée** (ou sélective) : lire ou écouter avec un projet, faire un parcours sélectif dans le document (points à faire repérer par les apprenant.es)

ÉTAPE 2 Réflexion sur la langue / conceptualisation

Après l'étape de compréhension, centrée sur le sens, il s'agit de donner à réfléchir sur le fonctionnement de la langue (forme). Les apprenant.es observent, repèrent, séparent, discriminent, **conceptualisent**. Le guidage de l'enseignant.e a pour objectif de faire déduire et formuler une règle de classe, verbalisée dans les mots du groupe. Cette règle, provisoire et incomplète, sera complétée progressivement.

Exemple : *présenter/décrire son voisin/sa voisine* est un objectif pragmatique, mais pour l'atteindre, l'apprenant.e a besoin du bon usage des formes du féminin et du masculin (objectif grammatical).

ÉTAPE 3 Production de deux types

1) **Production convergente** : proche de la matrice d'origine.

Exemple de consigne : en vous appuyant sur le document **Charte Informatique**, rédigez les dix règles à mettre en place pour le confinement en famille à la maison, à l'impératif.

2) **Production divergente** : s'éloigne de la matrice d'origine

Exemple de consigne : vous allez à la campagne, vous rencontrez un agriculteur, il vous donne des conseils pour acheter et planter des légumes. Rédigez ces conseils à l'impératif.

Enfin, pour l'appropriation de la règle, l'enseignant.e donne **des exercices à faire hors classe**. Les exercices sont utiles (dans le sens de s'exercer, comme en sport) mais hors temps de la classe, réservé aux activités. Ils sont courts, ciblés et correspondent à la forme grammaticale vue en classe.



Le renversement de perspective dans l'enseignement/ apprentissage de la grammaire

Dans les **approches traditionnelles**, la règle est donnée par l'enseignant.e, il ou elle l'explique et demande aux apprenant.es de faire des exercices d'application.

Dans les **approches contemporaines**, les apprenant.es commencent par un temps d'observation, de repérage. Ils ou elles réfléchissent collectivement, comparent, formulent des hypothèses, pour aller vers une formulation de la règle de classe. L'enseignant.e écoute, aide à mettre en évidence les différences (par des tableaux, colonnes) mais ne donne pas la règle.

L'enseignant.e accompagne les apprenant.es pour **aller du réel** (du document lui-même) **vers la théorie, ici la règle, et non de la règle à l'application**. Cette règle de classe, vue en situation, est dictée par le groupe à l'enseignant.e, formulée par les apprenant.es et dans leurs propres mots. Il ou elle les aide/guide à mettre de l'ordre dans le désordre de la langue. C'est précisément l'activité de conceptualisation.

La règle de classe est nécessairement provisoire, donc incomplète - incomplète, donc provisoire. C'est une **progression spiralaire** et non pas **linéaire** comme dans les approches traditionnelles. Cette règle va s'enrichir, se compléter au fur et à mesure de la progression dans la langue.

1.1. Exemple de conceptualisation



MON VIEIL AMI, MON VIEUX MANOIR, MON TRES VIEUX CHENE, MES VIEUX TACOTS, MES VIEILLES BOUTEILLES, MES VIEUX TABLEAUX, MON VIEUX SERVITEUR, MA FEMME

L'enseignant.e a déterminé un objectif communicatif : il ou elle part du sens du DA (comprendre la situation : ici, la présentation d'un personnage de ce qu'il considère comme ses « possessions » à un autre personnage) pour faire dégager des formes.

L'**objectif linguistique** de l'enseignant.e est de faire travailler les **possessifs** (mon/ma/mes). Pour enrichir la règle, il faudra faire extrapoler à partir de *je, c'est à moi, mon/ma/mes*, pour aller vers *tu, c'est à toi, ton/ta/tes*, et faire la même opération pour la troisième personne, ou donner un autre document pour faire découvrir les autres possessifs.

Vieux/vieil/vieille : en lien avec les marques du masculin/féminin des possessifs, l'enseignant.e peut sensibiliser à la marque du féminin mais ne fait pas systématiser ce point à partir de ce document. L'objectif est la découverte des possessifs.

1.2 Exemple de conceptualisation grammaticale en faible niveau de langue

Comment aborder la grammaire dans ce type de document fabriqué ? (d'après ARCHIPEL, Unité I « Qui êtes-vous ? » Didier, 1982)

	A	<p>1. Il est grand. Il est français. Il a une chemise bleue.</p>	<p>2. Elle est très jolie. Elle est brune. Elle est italienne.</p>		E
	B	<p>3. Il est chinois. Il est très jeune. Il est mince.</p>	<p>4. Elle a un joli sac. Elle est chinoise. Elle est mince.</p>		F
	C	<p>5. Elle est française. Elle a un pantalon bleu. Elle est jeune.</p>	<p>6. Il est italien. Il est brun. Il est jeune.</p>		G
		<p>7. Elle est américaine. Elle a un joli sac. Elle est blonde.</p>			

Objectifs communicatifs :

- Se décrire
- Identifier les personnages

Objectif linguistique :

- Découvrir les variations de forme des adjectifs au féminin et au masculin

Consignes : observez le document

1. Associez les images aux textes.
2. Comparez les textes des descriptions femme/homme.
3. Relevez les marques du féminin/masculin dans les textes.
4. Formulez une règle.

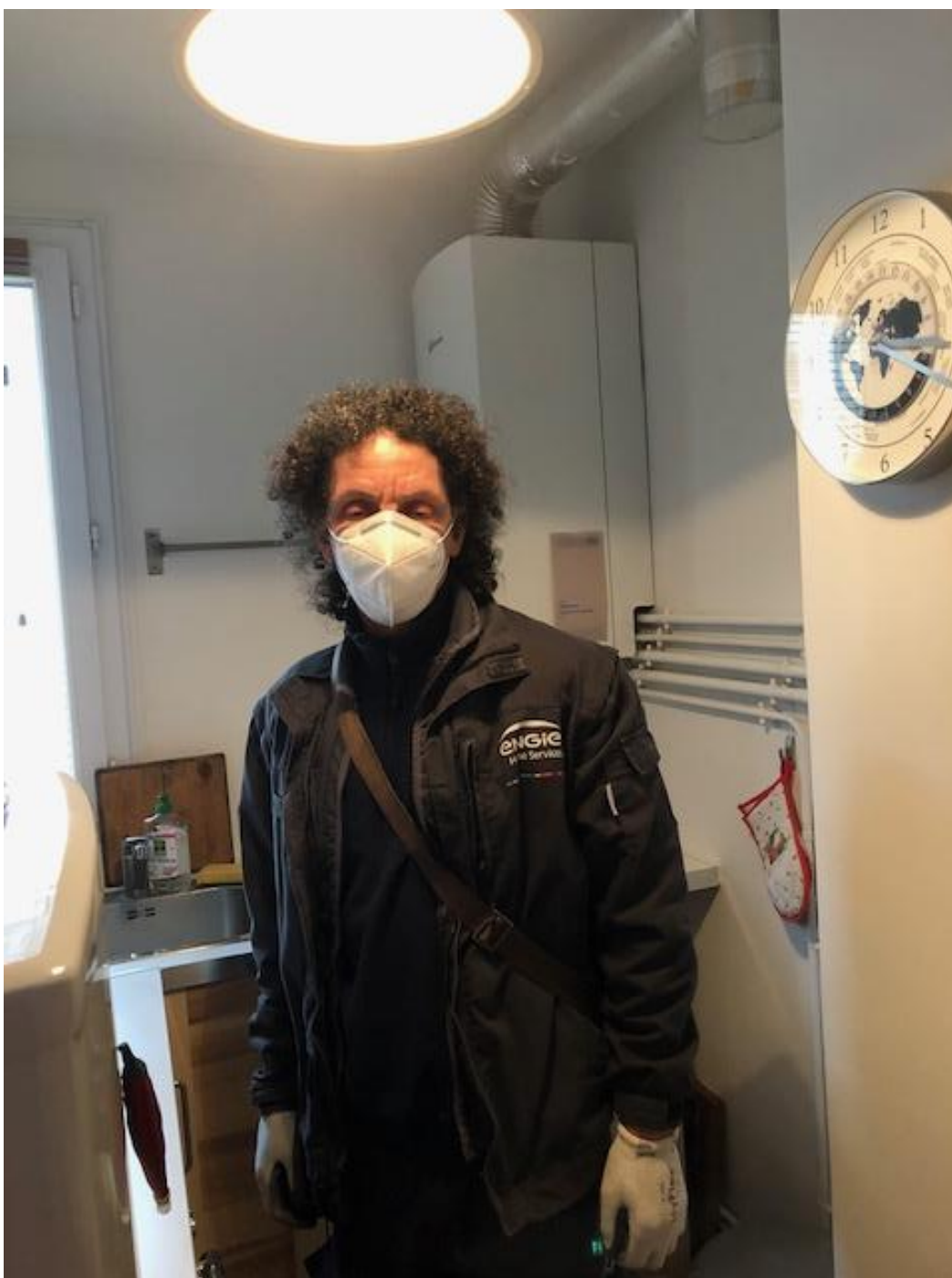
Remarque : le lexique est compris en situation, par une approche descriptive, directe.

Voilà un exemple de règle de classe, formulée par le groupe, dans les mots du groupe, notée au tableau par l'enseignante sous la dictée du groupe. Trois formes se dégagent, qui permettent de mettre de l'ordre dans un désordre apparent (de systématiser, de conceptualiser).

grande/grand, français, français . <i>J'écris, j'écoute le féminin.</i>	jolie/joli, bleue, bleu <i>J'écris, je n'écoute pas le féminin.</i>	jeune/jeune <i>Je n'écris pas, je n'écoute pas le féminin.</i>
---	--	---

Fiche pédagogique : Dossier Engie

DA 1 : Photo/Visuel du technicien Engie qui entretient la chaudière



DA 2 : Lettre de confirmation du rendez-vous



n° client 3748596 / chaudière murale gaz naturel

Votre agence
PARIS RIVE GAUCHE
18 rue Daviel
75013 PARIS
01.45.88.88.66
paris-est.homeservices@engie.com

Coordonnées de l'installation :

Mme DIABY Mariama
12 rue Gabriel Péri
94200 IVRY-SUR-SEINE

IMPORTANT : le jour de votre visite d'entretien arrive !

Bonjour Mme DIABY Mariama,

Nous vous informons que la visite d'entretien annuelle de votre chaudière murale gaz naturel est prévue

le mercredi 21 octobre 2020 après-midi
au 12 rue Gabriel Péri, 94200 IVRY-SUR-SEINE.

Afin que nos techniciens puissent s'organiser au mieux dans le contexte actuel, merci d'appeler impérativement votre agence d'IVRY-SUR-SEINE pour confirmer ou demander le report de ce rendez-vous au

Merci de ne pas tenir compte de cette demande si vous avez déjà fait part de votre retour suite à la réception d'un SMS ou email.

Echangeons le jour de notre rendez-vous

Selon les urgences et les conditions de circulation, notre technicien organisera sa tournée du mieux que possible. Nous ne pouvons pas vous donner d'horaire plus précis pour le moment.

Le technicien vous appellera avant sa visite le jour J pour préciser le créneau d'intervention.

Merci de votre confiance, et à bientôt pour notre rendez-vous !
L'équipe ENGIE Home Services



LES JOURS TRÈS PRIVÉS

DU 5 AU 10 OCTOBRE 2020

Inscrivez-vous dès maintenant, vous avez tout à y gagner !

- ✓ Disponibilité de nos équipes sur des horaires élargis les 9 et 10 octobre 2020
- ✓ Test d'éligibilité aux primes de l'État « Coup de Pouce Chauffage »⁽¹⁾ et de l'Anah « MaPrimeRénov' »⁽²⁾
- ✓ Démarches accélérées pour réaliser votre devis, votre demande d'aides financières de l'État et/ou votre dossier de financement

(1) - (2) Voir sur www.engie.com

Encore plus D'OFFRES EXCLUSIVES LES 9 ET 10 OCTOBRE

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

DA3 : Document sonore – Standard téléphonique Engie



Service téléphonique Engie (online-audio-converter.com) (1).mp3

Remarque : ce document sonore a été enregistré grâce à la fonction »Enregistreur » d'un smartphone.

DA 4 : Questionnaire de satisfaction Engie



Bonjour,

Afin d'améliorer les services de Engie Home Services, nous aimerions recueillir votre avis concernant la visite de notre technicien.

Votre participation est précieuse car ces enseignements nous permettront de nous améliorer chaque jour et de nous adapter à vos attentes.

Nous vous remercions d'y consacrer quelques instants (moins de 3 mn) en répondant au questionnaire.

Seriez-vous prêt à recommander ENGIE Home Services à vos proches ?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
⚡							♥			
Non, absolument pas							Oui, absolument			

Vous avez la possibilité d'interrompre le sondage à tout moment et d'y revenir plus tard en cliquant sur la question ci-dessus.

Pour information, vous disposez d'un délai de 8 jours pour répondre à cette enquête avant expiration du lien.

L'équipe Engie Home Services.



[Plus d'infos sur engie-homeservices.fr](http://engie-homeservices.fr)

Fiche pédagogique : Dossier Engie

Niveau : A2 du CECRL (120/150 h d'apprentissage)

Objectifs :

- Communicatif : prendre un RDV
- Linguistique : expression formelle du remerciement/prescription (repérage des formes : *merci de votre confiance/merci d'appeler/merci de ne pas prendre en compte*)

Proposition de démarche (plusieurs pistes envisageables)

Étape de Compréhension

- **Compréhension globale** (doc visuel) : *Qui est-ce ? Comment est-il habillé ? Comment comprenez-vous le logo ? Que voyez-vous derrière lui ? Où ça se passe ?*

Réponses attendues : *un technicien, un réparateur, un employé de Engie/une chaudière/dans la cuisine.*

Si ce point clef n'est pas compris (quelqu'un vient faire une réparation/intervention dans la cuisine d'un particulier), l'apprenant.e ne peut pas avancer (consolider son accès au sens) dans la démarche. Dans ce cas, l'enseignant.e peut montrer le document suivant, qui présente les mêmes indices : une cuisine, un technicien dans une cuisine (sans faire travailler le texte, à ce stade).

À cette étape, les questions clefs sont *qui* et *où*. Le *quand* n'est pas pertinent ici. Il le sera !

- **Compréhension finalisée** (lire avec un projet) : (Cf. **DA 2 : Lettre de confirmation du rendez-vous**)
- *Regardez le document et dites qui écrit à qui : Engie à utilisateur*
- *Combien de fois vous voyez le logo Engie ? 6*
- *Regardez ce qui est noté en bleu*

À quoi correspond la date ? Au RDV

- *À quoi correspond le numéro (n°) de téléphone ? Au service Engie*
- *Cherchez tous les mots qui parlent du RDV : visite/entretien/rendez-vous/report/tournée/intervention*
- Le mot **merci** apparaît 3 fois dans le document, mais attention, dans 2 sens différents (demande et remerciement).
 - *Entourez les phrases où vous le voyez : **Merci d'appeler** votre agence/**merci de ne pas tenir compte de cette demande/merci de votre confiance.***
 - *Connaissez-vous d'autres exemples ? Merci + verbes infinitif : *merci de prendre un ticket, merci de respecter la zone fumeurs, ...**
 - *Comment comprenez-vous ces phrases ? S'agit-il de remercier dans les 3 phrases ?*

Quel est l'enjeu de cette étape ?

Comprendre qu'un.e **professionnel.le** se met en contact avec un **particulier**, avec des modalités précises, pour prendre, annuler, confirmer, reporter un **RDV** concernant une chaudière, l'entretien d'une chaudière. Rien de plus, mais rien de moins. Le mot-clef **chaudière** doit être compris (approche directe).



Il n'est pas question d'expliquer tout le lexique présent dans le document. Ce lexique est inutile dans la démarche retenue, et ne sert pas à avancer dans le projet.

Il est probable que **rendez-vous** et **visite** seront compris avant **report** et **entretien**. C'est un bon exemple de la démarche **du plus facile vers le plus difficile**.

Remarque : La dernière partie n'apporte pas d'informations particulières par rapport à l'objectif. Elle n'est pas traitée (mais renforce l'identité du technicien et, en ce sens, est importante).

1. Réflexion sur la langue / Conceptualisation

Observez les formes :

Merci de	+V- infinitif
Merci de	+ ne pas V - infinitif

2. Production écrite

- *Par deux, imaginez un courrier administratif pour un rendez-vous (qui écrit à qui, pour quoi faire ?)*


Exemples : demande de rendez-vous avec l'instituteur ou institutrice de son enfant, avec son ou sa conseiller.e Pôle Emploi, etc.

- *Respectez la présentation du courrier (forme).*
- *Notez dans le courrier la forme*
 - o merci de +V-infinitif
 - o merci de ne pas + V-infinitif
- *Échangez vos courriers et justifiez votre choix.*

Autre approche : avancée dans le dossier en passant par la compréhension orale (CO) : doc sonore (message serveur vocal)

Consignes

- o *Écoutez le message enregistré en entier : Quel est le service ? Engie*
- o *Écoutez et dites combien de choix sont proposés ? 5*
- o *Écoutez et repérez le numéro de l'action correspondant à RDV : 2*
- o *Écoutez l'action 2 et dites les 2 choix proposés : confirmer/modifier*

 L'enseignant.e peut choisir d'aborder cette CO juste après la phase de compréhension globale sur le visuel. Dans ce cas, il faudra modifier les objectifs.

Production orale (PO)

- Choisissez un.e partenaire
- Décidez des rôles : Qui est l'employé.e / le ou la salarié.e du service ? Qui est l'utilisateur ou utilisatrice , l'usager.e ?
- Il y a un problème, une rupture dans les attentes, à définir
 - L'heure ne convient pas.
 - Une voisine aura la clef, mais dans un autre bâtiment
 - Vous ne serez pas là, mais il y aura quelqu'un ...


Remarque : il est toujours plus intéressant d'introduire une rupture, une situation/problème à résoudre. Si tout se passe normalement, le client téléphone, les heures sont confirmées, le technicien vient, les échanges sont nécessairement plus pauvres.

CF. DA 4 : Questionnaire de satisfaction Engie

Ce dernier document du dossier introduit la notion d'évaluation du service.

En termes d'objectif, il s'agit de montrer aux apprenant.es qu'un service public ou privé est noté, évalué par les utilisateurs, sur une échelle donnée, qu'ils et elles peuvent donner leur avis.

En termes de démarche : présenter le document/demander de faire des hypothèses sur l'échelle de couleurs et les chiffres/faire lire les phrases en bleu

 Il ne s'agit pas de faire tout lire et tout comprendre, mais bien d'introduire la notion d'évaluation sous formes de notes.

Conseils aux enseignant.e.s

Quel est le rôle de l'enseignant.e ?

- Construire la confiance dans le groupe, valoriser toutes les prises de parole
- Mettre l'apprenant.e en situation de faire : *observer, chercher, opposer, classer, construire du sens*
- Donner des consignes simples, courtes, classées, univoques. L'enjeu est celui de la lisibilité, de l'efficacité -il s'agit que les apprenant.es se concentrent sur la tâche à faire, non sur les mots de la consigne.
- Eviter le métalangage ou le limiter autant que possible
- Mettre en place des rituels partagés et explicites (d'entrée de classe, de corrections, de prise de parole, ...)
- Mesurer la différence entre activité et exercice : une activité demande recherche, implication personnelle, réflexion sur la langue (raconter une histoire). Un exercice est une manipulation de forme (mettre les verbes au passé). L'exercice est nécessaire pour mémoriser des formes, mais ne doit pas être pris sur le temps de la classe.
- Utiliser un manuel, qui a le double avantage de rassurer les apprenant.es (en particulier pour la progression) et de limiter le temps de préparation de l'enseignant.e, ET des DA répondant aux besoins identifiés d'un groupe.

Propositions de fiches pédagogiques

Les enseignant.es s'organisent en sous-groupe. Chaque sous-groupe choisit un ensemble de DA (dossier) et propose une fiche pédagogique si possible complète, de la **compréhension** à la **production**.

1. Dossier médiathèque

DA 1 : Photo de la médiathèque d'Ivry-sur-Seine



DA2 : Tableau d'affichage



1.1 Pistes d'exploitation

Objectifs de communication

1. Repérer l'information dans un document usuel (horaires, conditions d'accès, tarifs)
2. Comprendre l'offre globale de la médiathèque
3. Comprendre le principe d'un règlement intérieur institutionnel


Objectifs linguistiques

1. Les formes *je peux/je ne peux pas, il faut/il ne faut pas*
2. Le lexique lié à la thématique : *inscription/prêt/emprunt/pénalités, ...*

Proposition de démarche en ligne

- 1- Présenter plusieurs cartes et faire identifier celle de la médiathèque
- 2- Montrer des photos extérieur/intérieur
- 3- Demander de faire des hypothèses sur l'offre globale de la médiathèque
- 4- Montrer la première page du site (adresses et horaires, services en ligne, s'inscrire et emprunter)
- 5- En sous-groupe, demander aux apprenant.es de traiter un des 3 points et en rendre compte en grand groupe
- 6- Après la mise en commun, passer à la page d'accueil du site, (mode d'emploi, offres et services, nouveautés conseils, si vous êtes .., nos RDV)
- 7- Choisir *Mode d'emploi* et demander de faire des hypothèses sur le terme
- 8- Entrer dans *Mode d'emploi* et faire repérer par le groupe le terme *Règlements* dans les 5 choix proposés
- 9- Entrer dans *Règlements* et faire repérer les 5 grandes rubriques : *législation/règles/respect de prêt des documents /respect de règles de sécurité/vivre ensemble*

Remarque : à ce stade, règles et législation peuvent être confondues.

 L'objectif est que l'apprenant.e s'inscrive à la médiathèque et en devienne un.e membre actif ou active. L'étape suivante se passe donc sur place, en donnant des tâches précises à faire, en accord avec l'équipe des bibliothécaires.

2. Dossier Santé

DA 3 : Photo extérieure d'une pharmacie



DA 4 : Photo intérieure d'une pharmacie



DA 5 : ordonnance médicale

CABINET MEDICAL DES

- 13400 Aubagne - France
Dr Jean-Luc - Dr Anne Laure
- Dr Manon - Dr Jean-Louis

Dr Manon

SPECIALISTE EN MEDECINE GENERALE

ADELI : 25223
RPPS : 7973

Enfant Mohamed MARTIN

Tel : 04
Fax : 04

N: S.S.:

Aubagne le: 26/11/2020

Age: 25 mois

HELICIDINE 10% SP S/S 250ML

1 cuillère de sirop le matin, le midi et le soir pendant 5 jours

En cas de toux

Paracétamol 200 mg poudre pour solution buvable en sachet (DOLIPRANE)

1 sachet de doliprane le matin, le midi et le soir à dissoudre dans un peu d'eau

En cas de fièvre

Amoxicilline 125 mg/5 mL suspension buvable (AMOXICILLINE BIOGARAN)

1 cuillère-mesure de sirop matin midi et soir pendant 6 jours

Phénazone + lidocaïne chlorhydrate 4% / 1% instillations auriculaires (OTIPAX)

3 gouttes d'otipax dans l'oreille douloureuse le matin et le soir

Attention, donner des médicaments (du Paracétamol, du sirop, de l'Amoxicilline) sans mesurer les quantités est dangereux pour la santé de votre enfant.

ORDONNANCE FACTICE NE POUVANT DONNER LIEU A DELIVRANCE



Membre d'une Association de Gestion Agréée. Le règlement des honoraires par chèque est accepté
En cas d'urgence : 15 (mention légale)

Nombre de produits : 4

2.1 Définition des objectifs

Objectifs de communication

- Comprendre le rôle de la pharmacie de quartier
- Décoder une ordonnance

Objectif linguistique

Expression de la **qualité** (ce que je veux, mon choix) en opposition à l'expression de la **quantité** (combien il m'en faut)

Qualité : des médicaments/**du** paracétamol/**de** l'aspirine

Quantité :

- une **cuillère de ...**
- un **sachet de ...**
- une **cuillère-mesure de ...**
- des **gouttes de ...**

2.2 Démarche

A l'infinitif, les étapes pour l'enseignant.e

En *italique*, les *consignes formulées pour les apprenant.es*.

1. Faire identifier les 2 documents visuels

- *Vous connaissez ce logo ? Qu'est-ce que c'est ? Qu'est-ce qu'on trouve dans cet endroit ? Comment avoir ce qu'on voit ?*

Réponse attendue : *c'est une pharmacie, on trouve des médicaments, il faut une ordonnance.*

2. Faire identifier l'image formelle du document (appui sur la mise en page)

- *Qu'est-ce que c'est ? Qui écrit ? A qui ? Pour quoi faire ?*

Réponse attendue : *un médecin écrit une ordonnance pour un malade.*

3. Faire prendre appui sur les indices non linguistiques

- *Regardez le document et cherchez les chiffres : âge, n° SS, nombre de produits.*

Réponse attendue : *un enfant malade, le numéro de SS, 4 produits.*

4. Mobiliser les connaissances

- *Quand un enfant a mal à la gorge, qu'est-ce qu'on lui donne ? Mal au ventre ?*

Réponse attendue : *un médicament, un remède (une solution)*

Il est facile de mimer mal à la gorge, au ventre... Facile aussi d'apporter un flacon de sirop, une cuillère, un sachet (médicaments usuels).

5. Faire repérer les 4 produits (phrases en gras)

- *Regardez les 4 phrases en gras : qu'est-ce que c'est ?*

Réponse attendue : *les 4 produits, les 4 médicaments.*

6. Faire repérer ce qui indique les quantités de chaque produit

- une **cuillère de**
- un **sachet de**
- une **cuillère-mesure de**
- des **gouttes de**

➤ *Soulignez dans les phrases ce qu'il faut donner à l'enfant.*

Réponse attendue : *la liste ci-dessus, même incomplète, expliquée en approche directe et complétée avec ce que l'enseignant.e a apporté. Il ou elle met en évidence la notion de quantité : à 25 mois, x gouttes, mais à 3 mois, ou à 12 mois, la quantité change.*

7. Faire lire la dernière phrase en repérant les mots-clefs : attention, dangereux, santé

➤ *Pourquoi cette phrase commence par attention ? Qu'est-ce qui est dangereux pour la santé de l'enfant ?*

Réponse attendue : *le danger, c'est donner des médicaments sans mesure de la quantité.*

8. Faire observer l'opposition entre la qualité, le choix (*du*), en opposition à la quantité, la mesure (*un sachet de*)

➤ *Cherchez ce qui montre le choix fait par le médecin*

Réponse attendue : *du paracétamol, du sirop, de l'aspirine.*

9. Faire formuler la règle de classe (incomplète et provisoire), dans les mots du groupe

*Pour dire la qualité, ce que je veux : je voudrais **des, du, de l'***

*Pour dire la quantité, combien il faut : je voudrais **un flacon de, un sachet de, ...***

L'enseignant.e peut enrichir la règle et demander la forme **de la, qui n'apparaît pas dans le DA**. Il ou elle peut aussi aller plus loin et montrer que **un peu de, beaucoup de**, indique la quantité.

Conclusion provisoire

1. Tous les documents authentiques ne se prêtent pas à toutes les étapes.
2. Un document traité en compréhension écrite ou compréhension orale peut donner lieu à une production écrite ou production orale.
3. Beaucoup de documents authentiques se prêtent plus à une exploitation pragmatique, (communicative) que linguistique.
4. Tout document authentique a une dimension sociale forte (ASL). L'apprentissage est double, linguistique et social.
5. La clé de toute démarche reste l'ensemble des stratégies de facilitation **d'accès au sens mises en jeu par l'enseignant.e.**

« La langue sert à transmettre des messages, donc à exprimer des intentions de communication à des partenaires avec lesquels on se trouve en interaction...»

COURTILLON, J. *Élaborer un cours de FLE*. Paris: Hachette, 2003